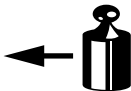
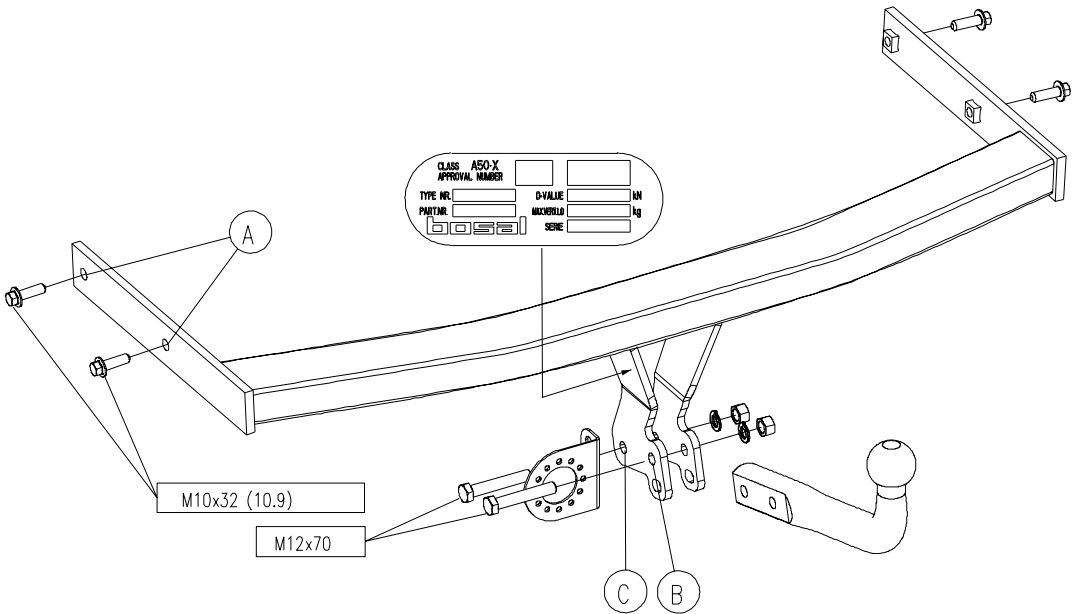


Montagehandleiding Montageanleitung Fitting instruction Instruction de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning Monteringsveiledning Monteringshandledning Asennusohje Istruzioni di montaggio Návod k montáži Instrukcja montażu Szerelési utasítás	SEAT Cordoba  01-2003 → TYPE 031511	 EC 94/20 e4 00-2231	 1740 kg	 1200 kg	 50 kg	D waarde value Wert valeur 6,96 kN	<table><tr><td>NL</td><td>D</td><td>GB</td><td>N</td><td>SF</td><td>CZ</td><td></td></tr><tr><td>F</td><td>E</td><td>DK</td><td>S</td><td>I</td><td>PL</td><td>H</td></tr></table> (c) BOSAL24-03-2010 Issue 01	NL	D	GB	N	SF	CZ		F	E	DK	S	I	PL	H
	NL	D	GB	N	SF	CZ															
F	E	DK	S	I	PL	H															



Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.

Pour connaître le poids maxi remorquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

Ta kontakt med forhandleren angående den maksimale vekt som bilen kan trekke.

Se handboken eller registreringsbevis för max släpvningsvikt för din bil.

Tarkista suurin sallittu vetopaino ajoneuvon ohjekirjasta tai rekisteriotteesta.

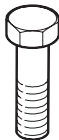
Per conoscere il peso massimo rimorchiabile dalla propria autovettura, fare riferimento al manuale d'istruzione od ai documenti di omologazione della vettura stessa.

Maximální přípustná hmotnost přívěsu pro Vaše vozidlo je uvedena v technickém průkazu nebo v uživatelské příručce.

Zobacz maksymalny ciężar holowniczy pojazdu w książeczce samochodu lub dowodzie rejestracyjnym pojazdu. Nie może on przekroczyć przypisanych do haka holowniczego wartości.

A gépkocsijához kapcsolható utánfutó maximális súlyát illetően lapozza fel az autó felhasználói kézikönyvét, illetve típusengedélyét.

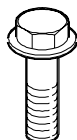
Meegeleverde onderdelen Mitgelieferte Befestigungsteile Provided parts Materiel de fixation joint Piezas incluidas	Medfølgende komponenter Vedlagt festemateriell Medföljande komponenter Mukana tulevat osat	Componenti forniti a corredo Dodane upevňovací díly Dostarczone części wymienn Általunk biztosított alkatrészek
--	---	--



2x M12x70



2x M12



4x M10x32(10,9)



2x M12

031511 MONTAGEHANDLEIDING

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Demonteer de bumper:
Verwijder in de linker en rechter wielkast 4 schroeven. Verwijder aan de onderzijde van de bumper 8 schroeven. Verwijder aan de rechter onderzijde van de bumper, onder de kunststof afschermkap, 1 schroef.
Klik krachtig, maar met mate, de bumper los. Demonteer de connectoren van de kentekenplaatverlichting. Neem de bumper los.
3. Demonteer de binnenbumper. Deze komt te vervallen!
4. Demonteer aan de onderzijde t.p.v. de bevestigingspunten, links en rechts de kunststofafschermkap.
5. Schuif de trekhaak in de chassisbalken. Monteer t.p.v. de gaten "A" 4 bouten M10x32(10,9).
6. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren:
M10(10,9)- 68Nm
7. Zaag in het midden aan de onderzijde van de spoiler een deel van 52mm breed en 115mm diep uit.
8. Herplaats alle onder punt 4 en 2 genoemde onderdelen.
9. Monteer t.p.v. de gaten "B" en "C" de kogel en stekkerdoosplaat (gat "C") m.b.v. 2 bouten M12x70, incl. veerringen en moeren.
10. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren:
M12- 79Nm
11. Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
12. Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

031511 MONTAGEANLEITUNG

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Den Stoßfänger entfernen:
Im linken und rechten Radschutzkasten 4 Schrauben entfernen. Die 8 Schrauben an der Unterseite des Stoßfängers entfernen. An der rechten Unterseite des Stoßfängers, unter der Kunststoffabdeckkappe, 1 Schraube entfernen.
Den Stoßfänger mit Kraft aber vorsichtig lösen. Die Kontaktleisten der Nummernschildbeleuchtung demontieren. Den Stoßfänger lösen.
3. Den Innenstoßfänger demontieren. Dieser wird nicht mehr benötigt.
4. Links und rechts an der Unterseite, an der Stelle der Befestigungsstreifen, die Kunststoffabdeckkappe demontieren.
5. Die Anhängervorrichtung in den Chassirahmen schieben.
4 Schrauben M10x32(10,9) an den Löchern "A" montieren.
6. Die Anhängervorrichtung ausrichten und alle Schrauben mit folgenden Drehmomenten anziehen:
M10(10,9)- 68Nm
7. Auf der Unterseite des Spoilers in der Mitte einen 52mm breiten und 115mm tiefen Teil herausschneiden.
8. Alle unter Punkten 4 und 2 entfernten Teile wieder anbringen.
9. Die Kugel und Steckdosenhalteplatte (Loch "C") mit zwei Schrauben M12x70, Federringen und Muttern an den Löchern "B" und "C" montieren.
10. Die Anhängervorrichtung ausrichten und alle Schrauben mit folgenden Drehmomenten anziehen: M12-79Nm
11. Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindungen, wie angegeben, nachziehen.
12. Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung. (art. 185 lid 2 N.B.W.)

031511 FITTING INSTRUCTIONS

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list.
If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Dismount the bumper:
Remove 4 screws in the LH and RH wheelbox. Remove 8 screws at the lower side of the bumper. Remove 1 screw underneath the synthetic protection hood at the RH lower side of the bumper. Loosen (with force, but be careful) the bumper. Dismount the connectors of the registration plate lightning. Loosen the bumper.
3. Dismount the inside bumper. This will no longer be used!
4. Dismount LH and RH at the lower side, at the fitting points, the synthetic protectionhood.
5. Slide the towbar in the framemembers. Mount 4 M10x32(10,9) bolts at the holes "A".
6. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:
M10(10,9)- 68Nm
7. Saw out at the lower side in the middle of the spoiler a part measuring 52mm wide and 115mm deep.
8. Replace all in point 4 and 2 removed parts.
9. Mount the ball and the socketplate (hole "C") using 2 M12x70 bolts, spring washers and nuts at the holes "B" and "C".
10. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:
M12-79Nm
11. After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
12. Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185, art. 2 N.B.W.)

031511 DESCRIPTION DU MONTAGE

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Demonter le pare-chocs:
Enlever 4 vis dans le logement de roue gauche et droit. Enlever 8 vis au dessous du pare-chocs. Enlever au dessous de la cage de protection synthétique, au dessous droit du pare-chocs, 1 vis. Défaire (avec force mais avec prudence) le pare-chocs. Demonter les connecteurs d'éclairage de la plaque d'immatriculation. Enlever le pare-chocs.
3. Demonter le pare-chocs intérieur. Ne sera pas réutilisé.
4. Demonter au dessous gauche et droit, au niveau des points de fixation, la cage de protection synthétique.
5. Glisser l'attelage dans les longerons dû chassis. Monter 4 boulons M10x32(10,9) au niveau des trous "A".
6. Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivants:
M10(10,9)- 68Nm
7. Scier au centre du côté inférieure du becquet une partie 52mm de large et 115mm de profondeur.
8. Remplacer toutes les parties enlevées dans les points 4 et 2.
9. Monter la boule et le support de prise (trou "C") au niveau des trous "B" et "C" à l'aide des 2 boulons M12x70, des rondelles grower et des écrous.
10. Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivants: M12-79Nm
11. Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
12. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable.

031511 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos en el gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Desmontar el parachoques.
Retirar 4 tornillos en el pase de rueda izquierdo y derecho. Retirar 8 tornillos que se encuentran en la parte inferior del parachoques. Retirar 1 tornillo que se encuentra en la parte inferior derecho del parachoques, debajo de la placa protectora sintética.
Soltar el parachoques con un clic (con fuerza moderada). Desmontar los conectores de la luz de matrícula. Desmontar el parachoques.
3. Desmontar el parachoques interior. Éste ya no se utiliza.
4. Desmontar la placa protectora sintética en la parte inferior, en los puntos de fijación a la izquierda y derecha.
5. Meter el gancho en los largueros del chasis. Montar en los orificios "A" 4 pernos M10x32 (10.9).
6. Fijar el gancho de remolque. Atenerse aquí a los siguientes pares de apriete:
M10(10,9)- 68Nm
7. Serrar una parte de 52mm de ancho y 115mm de profundidad en el medio del lado inferior del spoiler.
8. Volver a colocar todas las piezas retiradas en los puntos 4 y 2.
9. Montar la bola y la placa del enchufe (orificio "C") en los orificios "B" y "C" por medio de 2 pernos M12x70, con inclusión de aros elásticos y tuercas.
10. Fijar el gancho de remolque. Atenerse aquí a los siguientes pares de apriete:
M12-79Nm
11. Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).
12. Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).

031511 MONTAGEVEJLEDNING

1. Fjern de dele og monteringsmaterialer, der sidder på trækkrogen. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
2. Afmonter kofangeren.
Fjern 4 skruer i venstre og højre hjulkasse. Fjern 8 skruer på kofangerens underside. Fjern 1 skrue på kofangerens underside til højre, under beskyttelseskappen af kunststof.
Klik kofangeren løs, kraftigt, men med måde. Afmonter konnektorerne til nummerpladebelysningen. Tag kofangeren af.
3. Afmonter inderkofangeren. Denne bliver overflødig!
4. Afmonter beskyttelseskappen af kunststof på undersiden fra fastgøringspunkterne i venstre og højre side.
5. Skub trækkrogen ind i chassisivangerne. Monter 4 bolte M10x32(10,9) i hullerne "A".
6. Fastgør trækkrogen. Følgende momenter skal iagttages:
M10(10,9)- 68Nm
7. Sav midt på spoilerens underside et stykke ud på 52 mm i bredden og 115 mm i dybden.
8. Sæt alle i punkt 4 og 2 nævnte dele på plads igen.
9. Monter kuglen og stikdåsepladen i hullerne "B" og "C" vha. 2 bolte M12x70, inkl. fjederskiver og møtrikker.
10. Fastgør trækkrogen. Følgende momenter skal iagttages:
M12-79Nm
11. Det er nødvendigt at efterspænde møtrikkerne efter ca. 1000 km.
12. Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, der er opstået som følge af skyld eller ukyndig anvendelse af brugeren eller en person, som han er ansvarlig for (§ 185, stk. 2 N.B.W. (hollandsk privatret)).

031511 MONTERINGSVEILEDNING

1. Fjern vedlagte deler og festemateriell fra tilhengerfestet. Fjern eventuelt kitt som måtte befinne seg på festepunktene.
2. Demonter støtfangeren:
Fjern 4 skruer i venstre og høyre hjulkasse. Fjern 8 skruer på undersiden av støtfangeren. Fjern 1 skrue på høyre underside av støtfangeren under plastskjermen.
Snepp løs støtfangeren bestemt, men forsiktig. Demonter kontaktene til nummerskiltbelysningen. Ta av støtfangeren.
3. Demonter den indre støtfangeren. Dette skal ikke brukes på nytt.
4. Demonter plastskjermen på undersiden ved festepunktene til venstre og høyre.
5. Skyv tilhengerfestet inn på understellsbjelkene. Monter 4 skruer M10 x 32 (10,9) ved hullene «A».
6. Fest tilhengerfestet. Bruk i den forbindelse følgende tilstrammingsmomenter: M10(10,9)- 68Nm
7. Sag ut en del i midten på undersiden av spoileren, 52 mm bred og 115 mm dyp.
8. Sett på plass igjen de delene som ble fjernet under punktene 4 og 2.
9. Monter ved hullene "B" og «C» trekullen og platen for stikkontakten (hull "C") ved hjelp av 2 skruer M12 x 70, inklusiv fjærskiver og mutre.
10. Fest tilhengerfestet. Bruk i den forbindelse følgende tilstrammingsmomenter: M12-79Nm
11. Det er nødvendig å etterstramme boltforbindelsene etter ca. 1000 km (i henhold til de oppgitte tilstrammingsmomentene).
12. Bosal kan ikke stilles ansvarlig for noen mangel ved produktet som kan forårsakes av skjødesløs eller ukyndig bruk. Ansvar er brukerens eget (paragraf 185, ledd 2 i den nederlandske sivilrettslige lovboken).

031511 MONTERINGSINSTRUKTION

1. Packa upp monteringsssatsen och kontrollera innehållet mot detaljbeskrivning. Om det behövs tag bort underredsmassa runt monteringspunkterna i bagageutrymmet och under bilen.
2. Demontera stötfångaren:
Avlägsna 4 skruvar i vänster och höger hjulhus. Avlägsna 8 skruvar från stötfångarens undersida. Avlägsna 1 skruv under plastskyddskåpan på stötfångarens högra undersida.
Tryck loss stötfångaren (tag inte i för mycket). Demontera nummerplåtsbelysningens kontakter. Lossa stötfångaren.
3. Demontera den inre stötfångaren. Den kommer inte att användas igen!
4. Demontera vänster och höger plastskyddskåpor på undersidan genom att lossa på fästpunkterna.
5. Skjut in dragkroken i chassibalkarna. Montera vid hålen "A" 4 skruvar M10x32 (10,9).
6. Montera dragkroken. Spänn med momentnyckel enligt följande: M10(10,9)- 68Nm
7. Såga ut en del som är 52 mm bred och 115 mm djup i mitten på spoilerens undersida.
8. Montera tillbaka alla delar som nämns under punkt 4 och 2.
9. Montera kulan och stikkontaktsplattan (hål "C") vid hålen "B" och "C" med 2 bultar M12x70, inklusive fjäderbrickor och muttrar.
10. Montera dragkroken. Spänn med momentnyckel enligt följande: M12-79Nm
11. Det är nödvändigt att dra åt bultarna igen efter ungefär 1000 km körning (enligt angivna momentangivelser).
12. Bosal kan inte ställas till ansvar för fel på produkten som orsakats av användaren eller genom omdömeslöst bruk av produkten av användaren eller en person som han bär ansvar för (art. 185, paragraf 2 i den nederländska civilrättsbalken).

031511 ASENNUSOHJEET

1. Pura vetokoukkupakkaus ja tarkista listasta, että kaikki asennuksessa tarvittavat osat löytyvät. Jos tarpeellista poista alustansuojaus kiinnityskohdista.
2. Irrota puskuri.
Irrota vasemmasta ja oikeasta pyörien rungosta neljä ruuvia. Poista puskurin alapuolelta kahdeksan ruuvia. Poista puskurin alta oikealta muovisen suojakuvun alla oleva ruuvi.
Napauta puskuria melko voimakkaasti, jotta se irtoaa. Irrota rekisterikilven valojen liitännät. Irrota puskuri.
3. Irrota sisäpuskuri. Sitä ei enää tarvita!
4. Irrota kiinnityskohtien alta vasemmalta ja oikealta muovinen suojakupu.
5. Työnnä vetokoukku ajoneuvon alustan palkkeihin. Kiinnitä reikiin "A" neljä pulttia M10x30 (10,9).
6. Kiristä seuraaviin momentteihin: M10(10,9)- 68Nm
7. Sahaa virtaussuuntainen alapuolelta keskikohdasta 52mm leveä ja 115mm syvä osa irti.
8. Asenna takaisin paikoilleen kaikki kohdissa 4 ja 2 mainitut osat.
9. Kiinnitä kuula ja pistorasialevy (reikä "C") reikiin "B" ja "C" kahdella pultilla M12x70, jousirenkailla ja muttereilla.
10. Kiristä seuraaviin momentteihin: M12-79Nm
11. Tuhannen kilometrin jälkeen kiristys tarkistettava.
12. Bosalia ei voida pitää vastuullisena aine- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat väärästä asennuksesta tai väärästä käytöstä (artikla 185 kohta 2 NBW).

031511 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Aprire l'imballaggio della struttura di traino e controllare il contenuto a fronte dell'elenco componenti. Se necessario, rimuovere il mastice di protezione intorno ai punti di fissaggio.
2. Smontare il paraurti:
Togliere 4 viti dalle sedi sinistra e destra delle ruote. Sul lato inferiore del paraurti togliere 8 viti. Sul lato inferiore destro del paraurti, sotto la protezione in plastica, togliere 1 vite.
Con forza misurata, premere sul paraurti per staccarlo. Smontare i connettori dell'illuminazione della targa. Staccare il paraurti.
3. Smontare il paraurti interno. Questo componente non serve più!
4. Sul lato inferiore, all'altezza dei punti di fissaggio, smontare le protezioni in plastica a sinistra ed a destra.
5. Inserire il gancio di traino nei longeroni. All'altezza dei fori "A" montare 4 bulloni M10x32(10,9).
6. Fissare la struttura di traino. Bloccare l'insieme della bulloneria alle coppie di serraggio di seguito indicate: M10(10,9)- 68Nm
7. Segare nel mezzo, sul lato inferiore del deflettore, una parte larga 52 mm e profonda 115 mm.
8. Rimontare tutti i componenti indicati ai punti 4 e 2.
9. All'altezza dei fori "B" e "C" montare la sfera ed il portapresa (foro "C") con 2 bulloni M12x70, compresi i dadi e le rondelle elastiche.
10. Fissare la struttura di traino. Bloccare l'insieme della bulloneria alle coppie di serraggio di seguito indicate: M12-79Nm
11. Verificare il serraggio di tutti i bulloni dopo i primi 1000 Km. Di traino.
12. La Bosal declina ogni responsabilità per errato o imperfetto montaggio del dispositivo di traino, come pure per uso errato o improprio dello stesso.

031511 NÁVOD K MONTÁŽI

1. Podle přiloženého seznamu zkontrolujte jednotlivé součásti tažného zařízení.
Pokud je to nezbytné, odstraňte ze styčných bodů v zavazadlovém prostoru ochranný prostředek.
2. Demontáž nárazníku:
Vyšroubujte v levém a pravém podběhu čtyři šrouby.
Na spodní straně nárazníku vyšroubujte osm šroubů.
Na pravé spodní straně nárazníku vyšroubujte šroub pod umělohmotným krytem.
Mírným tlakem uvolněte nárazník. Odmontujte konektor osvětlení SPZ. Sejměte nárazník.
3. Odmontujte vnitřní nárazník. Už nebude zapotřebí.
4. Odmontujte umělohmotné kryty vlevo a vpravo dole od upevňovacích otvorů.
5. Zasuňte závěsné zařízení do nosníků podvozku. Našroubujte čtyři šrouby M10x32 (10,9) do otvorů "A".
6. Tažné zařízení zabezpečit, všechny šrouby. Hodnoty točivého momentu: M10(10,9)- 68Nm
7. Vyfíkněte ve spoileru dole uprostřed výfyz o šířce 52 mm a hloubce 115 mm.
8. Vraťte na místo všechny součásti vymontované podle bodů 4 a 2.
9. Pomocí dvou šroubů M12x70 (s pružnými podložkami a maticemi) připevněte kulový čep a držák na zásuvku k otvorům (otvor "C").
10. Tažné zařízení zabezpečit, všechny šrouby. Hodnoty točivého momentu: M12-79Nm
11. Po ujetí zhruba 1000 km dotáhnout všechny šrouby a matice na výše uvedené hodnoty točivého momentu.
12. Firma Bosal nenese zodpovědnost za jakoukoliv závadu na výrobku způsobenou nesprávným zacházením na straně uživatele nebo osoby za kterou je zodpovědný.

031511 INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Należy rozpakować statyw holowniczy i sprawdzić jego zawartość, porównując ze spisem części.
W razie potrzeby należy usunąć osłonę podwozia w okolicy punktów umocowania osłony bagażnika/podwozia.
2. Należy zdemontować zderzak:
Usunąć 4 śruby z lewego i prawego nadkola. Usunąć 8 śrub ze spodu zderzaka. Usunąć 1 śrubę spod plastikowego kapturka ochronnego z prawej dolnej strony zderzaka.
Należy poluzować (silnie, ale ostrożnie) zderzak. Należy zdemontować łączą oświetlenia tablicy rejestracyjnej. Poluzować zderzak.
3. Należy zdemontować wkładkę zderzaka. Nie będzie ona już potrzebna!
4. Należy zdemontować plastikową obudowę ochronną z punktów mocowania z prawej i lewej strony od spodu.
5. Dźwąg holowniczy należy wsunąć w belki podwozia. 4 śruby M10x32 (10,9) należy zamontować do otworów „A”.
6. Dźwąg holowniczy należy zamocować przy pomocy klucza dynamometrycznego. Śruby należy dokręcić stosując poniższe momenty:
M10(10,9)- 68Nm
7. Po środku dolnej części spoileru należy wykonać wycięcie szerokie na 52 mm i głębokie na 115 mm.
8. Należy zamontować z powrotem *wszystkie części zdemontowane* w punkcie 4 i 2.
9. Zaczep kulisty i płytę z gniazdem wtykowym (otwór „C”) należy zamontować do otworów „B” i „C” za pomocą 2 śrub M12x70, podkładek sprężystych i nakrętek.
10. Dźwąg holowniczy należy zamocować przy pomocy klucza dynamometrycznego. Śruby należy dokręcić stosując poniższe momenty:
M12-79Nm
11. Po przejechaniu około 1000 km należy ponownie dokręcić wszystkie śruby i nakrętki odpowiednim momentem.
12. Bosal nie bierze na siebie odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieodpowiedniego użytkowania przez użytkownika lub osoby podlegającej pod użytkownika (art.185 lid N.B.W.)

031511 SZERELÉSI ÚMUTATÓ

1. Csomagolja ki a vonóhorgot és ellenőrizze a tartalmát, összevetve az alkatrészlistával.
Szükség esetén távolítsa el az alsó tömítést a vonóhorog rögzítési pontjairól.
2. Szerelje le a lökhárítót:
Távolítsa el 4 csavart a bal- és jobboldali kerékdobon. Távolítsa el 8 csavart a lökhárító alján.
Távolítsa el 1 csavart a műanyag védőburkolat alatt a lökhárító jobbalsó részén.
Lazítsa meg (erővel, de óvatosan) a lökhárítót. Szerelje le a rendszámtábla világítás csatlakozóit.
Lazítsa meg a lökhárítót.
3. Szerelje le a lökhárítóbetétet. Erre már nem lesz szükség!
4. Szerelje le a műanyag védőburkolatot a rögzítési pontoknál bal- és jobboldalon alul.
5. Csúsztassa a vonórudat az alvázgerendákba. Szereljen fel 4 db M10x32-es (10,9) csavart az „A” furatokhoz.
6. Rögzítse a vonórudat nyomatékkulcsot használva. Húzza meg a csavarokat az alábbi nyomatékot használva:
M10(10,9)- 68Nm
7. Fűrészelve ki egy 52 mm széles és 115 mm mély részt a spoiler alján középen.
8. Tegye vissza a 4-es és 2-es pontban eltávolított összes alkatrészt.
9. Szerelje fel a vonógömböt és a dugajltartó lemezt („C” furat) a „B” és „C” furatokhoz 2 db M12x70-es csavart, rugós alátétet és csavaranyákat használva.
10. Rögzítse a vonórudat nyomatékkulcsot használva. Húzza meg a csavarokat az alábbi nyomatékot használva:
M12-79Nm
11. Kb. 1000 km használat után húzza meg újra a csavarokat és anyákat az előírt nyomatékra.
12. A BOSAL semmiféle felelősséget nem vállal a termék meghibásodásáért, ha az akár a felhasználó, akár más személy hibájából illetve a termék nem rendeltetésszerű használata folytán következik be.